

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 019/2016**

**“SCHULE "DIPL. ING. LUIS ZUEGG" - MERAN“**

**“SCUOLA "DIPL. ING. LUIS ZUEGG" - MERANO”**

**CIG: 6850631789**

**Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen**

<b>Nr. 1</b>	
<b>11.11.2016</b>	
<p><b>DOMANDE:</b> 08/11/2016 09:34</p> <p>Con riferimento alla posizione 02.01 dei criteri motivazionali, relativa alla realizzazione del campione, siamo a chiedere quanto segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. E' ammessa la sostituzione dei materiali che compongono il "dettaglio 1" (Tavola n. AP.A.P.35)?</li> <li>2. I materiali che compongono il "dettaglio 1" devono rispettare precisi articoli di capitolato? In caso di risposta affermativa è possibile definire in modo univoco le relative posizioni di computo?</li> <li>3. Eventuali migliorie ai nodi costruttivi del "dettaglio 1" sono valutate positivamente dalla commissione o compromettono la valutazione relativa alla "precisione delle varie lavorazioni" così come indicato nei criteri?</li> </ol> <p><b>RISPOSTE:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No.</li> <li>2. Il campione deve essere eseguito secondo la tavola n. AP.A.P.35.</li> <li>3. Per la valutazione del campione verrà adottato il criterio di valutazione 02-02.01 descritto nella tabella "criteri motivazionali"; si ricorda quanto citato a pag. 27 punto 2.7 del disciplinare di gara "si fa presente che le prestazioni offerte dall'impresa</li> </ol>	<p><b>FRAGEN:</b> 08/11/2016 09:34</p> <p>Bezugnehmend auf Position 02.01 der Begründungskriterien, betreffend der Realisierung des Musters, wird folgende Anfrage gestellt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ist die Austausch von Materialien aus "Detail 1" (Plan Nr. AP.A.P.35) zugelassen?</li> <li>2. Müssen die Materialien, aus welchen das "Detail 1" zusammengesetzt ist die Beschreibungen der LV Positionen einhalten? Falls ja, ist es möglich in einheitlicher Form die entsprechenden LV-Positionen zu definieren?</li> <li>3. Werden eventuelle Verbesserungen der konstruktiven Ecken von der Bewertungskommission positiv bewertet, oder wird im "Besonderen die Präzision der Verarbeitung" bewertet, so wie in den Kriterien angegeben?</li> </ol> <p><b>ANTWORTEN:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nein.</li> <li>2. Das Muster muss lt. Plan AP.A.P.35 ausgeführt werden.</li> <li>3. Die Bewertung des Musters erfolgt nach dem Bewertungskriterium 02-02.01, so wie in der Tabelle (Bewertungskriterien) beschrieben; Wie unter Punkt 2.7 auf S. 27 der Ausschreibungsbedingungen zitiert "wird darauf aufmerksam ge-</li> </ol>

nella documentazione tecnica presentata in sede di gara si intendono comprese”.

Si ricorda inoltre anche la seguente frase a pagina 6 del disciplinare di gara:

Si precisa che ogni soluzione e/o miglioria proposta in risposta ai criteri di valutazione sarà a totale carico dell'offerente e dunque ricompreso nel corrispettivo.

*Cordiali saluti*

*La Stazione Appaltante*

macht, dass die in der technischen Dokumentation angebotenen Leistungen des Unternehmens, welche bei der Ausschreibung vorgelegt worden sind, in den Angebotspreisen inbegriffen sind“.

Es wird auch daran erinnert, dass auf Seite 6 der Ausschreibungsbedingungen, folgender Satz steht: Es wird darauf hingewiesen, dass jede vorgeschlagene Lösung und/oder Verbesserung gegenüber den Bewertungskriterien in vollem Umfang zu Lasten des Bieters geht und deshalb in der Vergütung eingeschlossen ist.

*Mit freundlichen Grüßen*

*Die Vergabestelle*